

«Высшая лига»

ОЛИМПИАДА СТУДЕНТОВ
И ВЫПУСКНИКОВ

Методические рекомендации и демонстрационная версия заключительного этапа по направлению «Зарубежное регионоведение: германистика»

Общая информация о направлении

Олимпиада по направлению «Зарубежное регионоведение: германистика» ориентирована на поиск талантливых и активных студентов, заинтересованных в комплексном изучении стран немецкоязычного языкового ареала, способных продемонстрировать общее понимание социально-экономической и политической специфики стран немецкоязычного региона, особенностей их истории и культуры, знакомство с современной информационной и медийной ситуацией в регионе, а также владение ключевыми навыками письменной речи на немецком языке.

Тематика заданий

Тематика заданий предполагает знакомство участника с основными этапами, важнейшими событиями истории, знаковыми явлениями культуры стран немецкоязычного региона (Германии, Австрии, Швейцарии), понимание логики и особенностей их экономического, политического и социокультурного развития, осведомленность в проблематике современных общественных и медийных дискуссий в этих странах.

Информация о первом (отборочном) этапе

Продолжительность состязания – 40 минут.

Задание первого (отборочного) этапа включает 25 тестовых вопросов на русском языке с автоматической проверкой ответов. Правильный ответ на каждый вопрос оценивается в 4 балла. В сумме участник может набрать 100 баллов.

Информация о втором (заключительном) этапе

Продолжительность состязания – 180 минут.

Задания второго (заключительного) этапа состоят из инвариантной части.

В инвариантной части участнику предлагается написать эссе на одну из предложенных тем (максимальная оценка за инвариантную часть – 100 баллов). Язык изложения ответа – немецкий.

Общие требования к заданию инвариантной части:

Эссе представляет собой самостоятельную работу, содержащую обоснованное и развернутое изложение тезисов автора по выбранной теме. В нем автор должен продемонстрировать, с одной стороны, владение немецкой письменной речью, а с другой,

«Высшая лига»

ОЛИМПИАДА СТУДЕНТОВ
И ВЫПУСКНИКОВ

знание различных аспектов исторического прошлого и современной специфики стран немецкоязычного ареала и умение применять эти знания к интерпретации конкретного текста. Важно наличие в эссе отсылок к конкретным историческим фактам и культурным реалиям

Задание выполняется дистанционно онлайн. При написании эссе не разрешается пользоваться каким-либо мобильными устройствами и какой-либо справочной литературой, за исключением бумажных словарей (переводных русско-немецких и толковых словарей немецкого языка). Объем эссе не является фиксированным – он определяется временем, выделенным на написание эссе, сложностью темы и индивидуальной стилистикой участника олимпиады. Эссе должно быть написано разборчиво. При написании эссе необходимо указывать источники идей, если они не принадлежат автору эссе. Учитывая ограниченное время работы, это указание может иметь сокращенный характер (автор, название книги).

При выполнении задания участникам разрешено пользоваться справочными материалами (русско-немецкими словарями и толковыми словарями немецкого языка).

Черновики работы могут быть предъявлены к проверке по желанию участника.

Демонстрационный вариант второго (заключительного) этапа

Выберите одну из предложенных цитат и напишите эссе, в котором раскрывается исторический и возможный актуальный смысл приведенного высказывания (язык – немецкий):

1. «Deutschland? Aber wo liegt es? Ich weiß das Land nicht zu finden, wo das gelehrte beginnt, hört das politische auf».

(Friedrich Schiller)

2. «Gut deutsch sein heißt sich entdeutschen».

(Friedrich Nietzsche)

3. «Was man Nationalsozialismus nennt, ist die virulente Entartungsform von Ideen, die allerdings den Keim mörderischer Dekadenz immer in sich trugen, aber in the old Germany old culture gar sehr zu Hause waren. Sie lebten dort auf vornehmem Fuße, sie hießen "Romantik" und hatten viel Faszinierendes für die ganze gebildete Welt».

(Thomas Mann)

Критерии оценивания эссе

Эссе оценивается по двум группам критериев: с точки зрения предъявленных автором языковых компетенций и с точки зрения содержания.

При оценке языковых компетенций автора эссе проверяющие руководствуются следующими критериями:

«Высшая лига»

ОЛИМПИАДА СТУДЕНТОВ
И ВЫПУСКНИКОВ

- грамматическая корректность;
- объем и разнообразие словарного запаса и умение им пользоваться;
- стилистика и владение формами немецкой академической речи.

При оценке содержания эссе проверяющие руководствуются следующими критериями:

- соответствие содержания эссе тематике задания;
- понимание релевантного теме культурно-исторического контекста, умение оперировать историческими фактами и культурными реалиями;
- понимание современного контекста восприятия обозначенной в цитате проблемы в странах немецкоязычного ареала и умение раскрыть её актуальный смысл;
- логичность и аргументированность изложения.

Количественные критерии оценивания эссе

Суммарная оценка складывается из баллов за языковые компетенции и баллов за содержание работы.

- *Баллы за языковые компетенции (40 баллов):*
 - Грамматическая корректность – 10 баллов;
 - Объем и разнообразие словарного запаса, использование синонимов и фразеологических оборотов – 10 баллов;
 - Владение немецким синтаксисом, использование различных синтаксических конструкций – 10 баллов;
 - Стилистика и владение формами немецкой академической речи – 10 баллов.
- *Баллы за содержание эссе (60 баллов):*
 - Соответствие содержания эссе тематике задания – 15 баллов;
 - Понимание релевантного цитате культурно-исторического контекста, наличие в эссе отсылок к конкретным историческим фактам и культурным реалиям – 15 баллов;
 - Понимание современного контекста проблемы, обозначенной в цитате, наличие в эссе отсылок к конкретным фактам и реалиям современной жизни в немецкоязычных странах – 15 баллов;
 - Логичность и последовательность изложения, подкрепленность тезисов автора аргументами – 15 баллов.

Список рекомендуемой литературы для подготовки

- Beutin, W. Deutsche Literaturgeschichte: Von den Anfängen bis zur Gegenwart (Vol. Achte, aktualisierte und erweiterte Auflage). Stuttgart: J.B. Metzler, 2013.
- Boyle, N. German Literature: A Very Short Introduction. Oxford: OUP Oxford, 2008.
- Davis, B. J. Home Fires Burning: Food, Politics, and Everyday Life in World War I Berlin. The University of North Carolina Press, 2000.
- Geschäftskommunikation : Verhandlungssprache: Kursbuch, Buscha, A., Linthout, G., 2000

«Высшая лига»

ОЛИМПИАДА СТУДЕНТОВ
И ВЫПУСКНИКОВ

- Robbers, G. Einführung in das deutsche Recht: Vol. 7. Auflage. Nomos Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, 2019.
- Внешняя политика ФРГ: концепции и реалии 80-х годов, Павлов, Н. В., 1989.
- Германия в XX веке, Ватлин, А. Ю., 2002.
- Германия на пути в третье тысячелетие: Пособие по страноведению: Курс лекций, Павлов, Н. В., 2001.
- Германия. Вызовы XXI века: монография / под ред. В.Б. Белова. - М.: Весь Мир, 2009. - 792 с.: ISBN 978-5-7777-0467-2
- Германия. История и современность: учеб. пособие по страноведению для вузов, Козьмин, О. Г., 2006.
- Германская история, Патрушев, А. И., 2003.
- Избранное. Протестантская этика и дух капитализма, Вебер, М., Левиной, М. И., 2013.
- История внешней политики Германии от Бисмарка до Меркель: учеб. пособие, Павлов, Н. В., 2012.
- Повседневная жизнь при социализме: немецкие и российские подходы, Берендса, Я. К., 2015.
- Политика хозяйственного порядка в Германии, Гутник, В. П., 2002.
- Родин О. Ф. История Германии. 3-е изд., испр. и доп. Учебник и практикум для вузов. М.: Издательство Юрайт. 2020. 398с.
- Современная Германия: экономика и политика: [монография] / Федеральное гос. бюджетное учреждение науки Ин-т Европы Российской акад. наук ; [Антюшина В. В. и др.; науч. рук. проекта Р. С. Гринберг, А. В. Зверев; отв. ред. В. Б. Белов]. М.: ИЕ РАН : Весь Мир, 2015. 720 с.
- Социоллингвистика и социология языка : хрестоматия, Вахтин, Н. Б., 2012
- Фадеева, Т. (2012). 2012.02.028. Людтке А. История повседневности в Германии. Новые подходы к изучению труда, войны и власти / Под общ. ред. Журавлева С.В.; Пер. с англ. и нем. М.: Росспэн; Герман. Ист. Ин-Т В Москве, 2010.
- Хозяйственная этика мировых религий: опыты сравнительной социологии религии. Конфуцианство и дао..., Вебер, М., Кильдюшова, О. В., 2017.
- Экономика ФРГ: учеб. пособие, Зарицкий, Б. Е., 2010.